

Schvaluji:

V. Kojan
ministr vnitra

Československé socialistické
republiky

..... 1984

Schvaluji:

Mielke
ministr Státní bezpečnosti
Německé demokratické
republiky

..... 1984

PROTOKOL

o spolupráci mezi VI. správou Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky a 26. samostatným odborem ministerstva Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky

VI. správa Sboru národní bezpečnosti Československé socialistické republiky a 26. samostatný odbor ministerstva Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky /dále jen "strany"/, na základě ustanovení článku 22 odst. 3 Dohody o spolupráci mezi federálním ministerstvem vnitra Československé socialistické republiky a ministerstvem Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky ze dne 9. března 1977, a v zájmu dalšího prohlubování a zefektivňování spolupráce mezi oběma útvary, se dohodly na této spolupráci:

I.

Obě strany si budou vyměňovat pracovní zkušenosti a informace v těchto zájmových oblastech a oborech:

- 1/ Příprava, provedení, metody a pracovní způsoby řešení speciálních úkolů
 - taktika nasazování a vytěžování zpravodajsko-technických opatření,
 - pro nasazování operativně technických prostředků.
- 2/ Prostředky a metody utajení a ochrany zpravodajsko-technické činnosti
 - používání legend v průběhu rozpracování a nasazování zpravodajsko-technických úkonů,
 - prostředky a metody ochrany vlastních zpravodajsko-technických prostředků proti úniku utajovaných skutečností vyzařováním.
- 3/ Používání zpravodajsko-technických prostředků k realizaci speciálních úkolů a otázky přenosu informací rádiovým a linkovým spojením.
- 4/ Organizace práce při kontrole, vytěžování úkonů a přípravě informací
 - zkušenosti z vytěžování zavedených úkonů,
 - organizace vytěžování z hlediska možností technických prostředků a optimálního využití lidských sil.

- 5/ Výměna takticko-technických dat zpravodajsko-technických prostředků
- technické funkce zařízení pro centralizovaný a decentralizovaný způsob práce,
 - měřicí a testovací technika,
 - nahrávací, reprodukční, hlasově identifikační, odrušovací a dekódovací technika.
- 6/ Překonávání zabezpečovacích systémů protivníka.
- 7/ Možnosti odborné a jazykové kvalifikace.

II.

- 1/ Za účelem zhuštění vědeckotechnického rozvoje prostředků zpravodajské techniky si budou obě strany vyměňovat informace o součástkové základně komerční tuzemské i zahraniční výroby a možnostech jejich využití ve zpravodajsko-technické činnosti.
- 2/ Obě strany si budou vyměňovat informace k operativně technickým prostředkům protivníka, jakož i k formám a metodám jeho práce na tomto úseku.
- 3/ Obě strany si budou v případech naléhavé potřeby poskytovat vzájemnou výpomoc technickými prostředky a materiály, případně zkušenostmi při řešení konkrétních úkolů v operativních akcích.

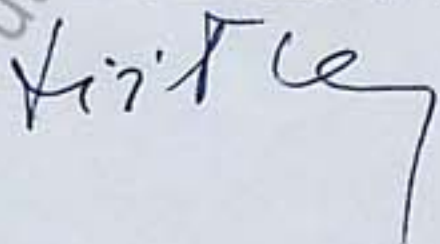
III.

- 1/ Služební styky vyplývající z plnění úkolů stanovených v tomto Protokolu budou uskutečňovány v souladu s citovanou Dohodou o spolupráci ze dne 9. března 1977 a podle ročních plánů zahraničních styků mezi oběma ministerstvy.
- 2/ Předávání informací a vzájemné styky se budou uskutečňovat prostřednictvím útvarů pro mezinárodní styky obou ministerstev.
- 3/ Tento Protokol vstupuje v platnost dnem schválení ministrem vnitra Československé socialistické republiky a ministrem Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky a všechny jeho změny podléhají schválení obou stran.

Dáno 21. 11. 1984 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Náčelník VI. správy
Sboru národní bezpečnosti
Československé socialistické
republiky

plukovník JUDr. Karel F I Ř T



Náčelník 26. samostatného
odboru Státní bezpečnosti
Německé demokratické
republiky

Olaf L E B E N

generálmajor

